

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

21.01.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER	X		
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Restmüllsammeldienst - Genehmigung des Kostenvoranschlages 2025 der Bezirksgemeinschaft Pustertal und Verpflichtung der Ausgabe

Servizio di raccolta dei rifiuti residui - approvazione del preventivo di spesa 2025 della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria e impegno della spesa



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Restmüllsammeldienst - Genehmigung des Kostenvoranschlages 2025 der Bezirksgemeinschaft Pustertal und Verpflichtung der Ausgabe

Vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal jährlich den Kostenvoranschlag der Umweltdienste genehmigt und den Gemeinden des Sammelbezirkes übermittelt;

- dass am Ende eines jeden Jahres die jeweilige Abrechnung genehmigt wird, welche an die Gemeinden zur Genehmigung übermittelt wird;

- dass es als sinnvoll erscheint, den Kostenvoranschlag der Umweltdienste für das Jahr 2025, welcher von der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 332 vom 17.10.2024 genehmigt wurde, anzunehmen und die vorgesehene Ausgabe von 108.121,92 Euro (inkl. 22% MwSt.) für die Gemeinde Gsies zu verpflichten;

- dass der Betrag von 9.010,16 Euro monatlich an die Gemeinde fakturiert wird und je nach anfallender Menge an Restmüll, ergibt sich am Jahresende ein Guthaben oder eine Schuld zu Lasten der Gemeinde, welche dann am Jahresende in der Abrechnung genehmigt wird.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Oggetto: Servizio di raccolta dei rifiuti residui - approvazione del preventivo di spesa 2025 della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria e impegno della spesa

Preso atto che la Comunità comprensoriale Valle Pusteria approva annualmente il preventivo dei costi per il servizio ambientale e lo comunica ai comuni del distretto;

- che alla fine di ogni anno viene approvato il rendiconto finale, che viene inviato per l'approvazione ai singoli comuni;

- che si ritiene opportuno prendere atto del preventivo dei costi per il servizio ambientale nel 2025, approvato dalla Comunità comprensoriale Valle Pusteria con delibera n. 332 d.d. 17.10.2024 e di impegnare il relativo importo di Euro 108.121,92 (22% IVA incl.), a carico del Comune di Valle di Casies;

- che mensilmente verrà fatturato al comune l'importo di Euro 9.010,16 e, a fronte delle quantità effettive di rifiuti smaltiti, risulterà a fine anno un avanzo a favore o un debito a carico del comune, che verrà poi conguagliato a fine anno.

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Katja Schwingshackl*, am 22.10.2024, Prot.Nr. 0014282 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. A90N8V+Y642rznTU3NqLmpxgS+WqOx9mfXAZNEwjJZg=;

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Katja Schwingshackl*, in data 22.10.2024, n. prot. 0014282 con impronta digitale n. A90N8V+Y642rznTU3NqLmpxgS+WqOx9mfXAZNEwjJZg=;

hinsichtlich der **buchhalterischen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 17.01.2025, Prot.Nr. 0000508 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. v6ydPaFls-dJ1WtKbAcA0fDEg4jccGJEav4jTO+UCvKg=;

in ordine alla **regolarità**
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 17.01.2025, n. prot. 0000508 con impronta digitale n. v6ydPaFls-dJ1WtKbAcA0fDEg4jccGJEav4jTO+UCvKg=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig,

1. den Kostenvoranschlag der Umweltdienste 2025, genehmigt von der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 332 vom 17.10.2024 zur Kenntnis zu nehmen und die beigelegte Spesenaufteilung zu genehmigen;

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di prendere atto del preventivo delle spese dei servizi ambientali per il 2025, approvato dalla Comunità comprensoriale Valle Pusteria con delibera n. 332 del 17.10.2024 e di approvare l'allegato prospetto di suddivisione delle spese;

2. die vorgesehenen Spesen zu Lasten der Gemeinde Gsies für das Jahr 2025 in Höhe von **108.121,92 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza Rückstand / residui</i>	<i>Betrag importo</i>
41/2025	09031.03.21500	2025	108.121,92 €

2. di impegnare la spesa preventivata a carico del Comune di Valle di Casies per il 2025, nell'importo di **Euro 108.121,92** come riportato nel seguente prospetto:

3. festzuhalten, dass der vorgesehene Betrag aufgrund der Abrechnung der Bezirksgemeinschaft Pustertal am Jahresende richtiggestellt wird.
4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

3. di prendere atto che la spesa preventivata verrà conguagliata a fine anno a fronte del rendiconto finale stilato dalla Comunità comprensoriale Valle Pusteria.
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 23.01.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 23.01.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.